



## KYOSAFE XP 821N

P702LZW

Ce gant est conforme aux exigences du règlement (UE) 2016/425 à partir du 21/04/18 : innocuité, confort, solidité. Il a été soumis à l'examen UE de type par : C.T.C. (0075) 4, rue Hermann Frenkel – 69367 LYON Cedex 07 - France. This glove complies meets the requirements of the PPE regulation (UE) 2016/425: innocuousness, comfort, robustness. It has been subjected to the EU type examination by C.T.C (0075), 4 Rue Hermann Frenkel – 69367 LYON Cedex 07 – France.

Abrasion – Abrasion	4/4
Coupe – Cut	3/5
Déchirure – Tear	4/4
Perforation – Puncture	2/4
Coupe TDM – Cut EN ISO 13997 (TDM test)	D/F
Comportement au feu – Limited flame spread	X/4
Chaleur de contact – Contact heat	1/4
Chaleur convective – Convective heat	X/4
Chaleur radiante – Radiant heat	X/4
Petites projections de métal fondu – Small splashes of molten metal	X/4
Grosses projections de métal fondu – Large splashes of molten metal	X/4
Dextérité - Dexterity	5

EN ISO 21420:2020



Cat. II

EN 388:2016



4.3.4.2.D

EN 407:2020



"X" signifie que le test n'a pas été effectué  
"X" means that the test has not been performed

### FR Description du gant

Gant de protection tricoté gris, fibres polyéthylène haute densité (UHMPE), graphene nylon et spandex. Gant sans couture avec enduction en mousse de nitrile noir sur paume et doigts. Poignet tricot élastique. Il ne doit pas être utilisé à proximité de machines comportant des risques de happement. **Gant de protection contre les risques mécaniques et thermiques uniquement.**

### CE GANT EST UN EQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE APPARTENANT A LA CATEGORIE II.

#### Limites de protection

Les protections contre les risques mécaniques et thermiques qui ne sont pas mentionnées sur ce document ne sont pas garanties. Les niveaux de performance mentionnés sont valables seulement sur les gants neufs, non lavés ou non régénérés et uniquement sur la paume du gant. Ces niveaux de performance sont obtenus pour des tests effectués selon les conditions définies par les normes de référence. Contient du latex. En cas de réactions allergiques, veuillez consulter votre médecin traitant. Le gant ne doit pas entrer en contact avec une flamme nue. Avant utilisation, le gant doit être inspecté visuellement pour éviter tout défaut ou imperfection. En cas de détérioration, les gants doivent être mis au rebut.

#### Conditions de stockage et d'entretien

Conservez le gant dans son emballage d'origine, dans des conditions ordinaires de température, d'humidité et dans des lieux propres, couverts et aérés. Les performances de conception ne peuvent pas être affectées de manière significative par le vieillissement lorsqu'elles sont stockées dans des conditions appropriées (humidité, température, propreté, ventilation, lumière). Le gant n'est pas lavable.

### EN Glove Description

Grey protective glove knitted, high density polyethylene fibers (UHMPE), graphene nylon and spandex. Seamless glove with black nitrile foam coating on palm and fingers. Elastic knitted cuff. Must not be used near machines where there is a risk of entanglement. Protection gloves against only mechanical and thermal risks.

### THIS GLOVE IS A PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT AND BELONGS TO CATEGORY II.

#### Protection limits

The protections against mechanical and thermals risks which are not indicated in this technical data sheet are not covered. Indicated performance values are only available on new gloves, not washed or not regenerated ones and only on the glove palm surface. These performance values have been obtained by tests which comply with the essential requirements according to reference standards. Contains latex. In the event of allergic reactions, please consult your attending physician. The glove must not come into contact with a naked flame. Before use, the glove shall be visually inspected for any defects or imperfections. In case of deterioration, the gloves must be scrapped.

### Storage and care conditions

Keep this item in its original packing, in ordinary conditions. Keep this item in covered and ventilated places, away from humidity and dirt. The design performance can not be significantly affect by ageing when stored in appropriate conditions (humidity, temperature, clean, ventilated, light). The glove is not washable.

### ES Guante Descripción

Guante de protección tejido gris, fibras de polietileno de alta densidad (UHMPE), nailon mejorado con grafeno y elastano. Guante sin costuras con revestimiento de espuma de nitrilo negro en la palma y los dedos. Punto de punto tejido elástico. No usar cerca de máquinas donde exista riesgo de quedar enganchado. Guante de protección solo contra riesgos mecánicos y térmicos.

### ESTE GUANTE ES UN EQUIPO DE PROTECCION INDIVIDUAL PERTENECIENDO A LA CATEGORIA II.

#### Limidades de protección

Los niveles de protecciones contra los riesgos mecánicos y térmicos que no son mencionados en este documento no están garantizados. Los niveles de protección solo son válidos con guantes nuevos, no limpiados o no utilizados y únicamente en la palma del guante. Los resultados mencionados son obtenidos según pruebas obtenidas en conformidad con las normas de fabricación en vigor. Contiene el látex. En caso de reacciones alérgicas, quiere consultar a su médico tratando. El guante no debe entrar en contacto con una llama viva. Antes de su uso, el guante debe inspeccionarse visualmente para detectar defectos o imperfecciones. En caso de deterioro, los guantes deben desecharse.

#### Condiciones de almacenaje y de mantenimiento

Conservar el guante en su envase de origen en condiciones de temperatura y humedad ambiente, en locales limpios, cerrados y ventilados. El rendimiento del diseño no puede verse afectado significativamente por el envejecimiento cuando se almacena en condiciones adecuadas (humedad, temperatura, limpieza, ventilación, luz). El guante no es lavable.

### NL Beschrijving van de handschoen

Grijze beschermende handschoen van gebreide vezels van hogedichtheidspolyethyleen (UHMPE), grafeennylon en spandex. Naadloze handschoen met coating van zwart nitrilschuim op handpalm en vingers. Elastisch gebreide manchet. Mag niet worden gebruikt in de buurt van machines waar verstrelgingsrisico bestaat. Beschermende handschoen alleen tegen mechanische en thermische risico's.

### DEZE HANDSCHOEN IS EEN PERSOONLIJK BESCHERMINGSMIDDEL VAN CATEGORIE II.

#### Beschermingsgrenzen

Bescherming tegen mechanische en thermische risico's die niet vermeld zijn op dit document is niet gegarandeerd. De vermelde prestatieniveaus zijn enkel geldig voor nieuwe handschoenen, niet gewassen, niet hersteld en enkel ter hoogte van de handpalm. De prestatieniveau's zijn bepaald door testen uitgevoerd volgens de omstandigheden bepaald door de normen waar naar verwzen wordt. Bevat latex. In geval van allergische reacties, raadpleeg uw arts. De handschoen mag niet in contact komen met een open vlam. Voor gebruik moet de handschoen visueel worden geïnspecteerd op eventuele defecten of onvolkomenheden. In geval van beschadiging moeten de handschoenen worden afgedankt.

#### Voorwaarden voor opslag en d'onderhoud

Bewaar de handschoen in haar oorspronkelijke verpakking, in normale omstandigheden betreffende temperatuur en vochtigheid, op een propere, afgeschermd en goed verluchte plaats. De ontwerp prestaties kunnen niet significant worden beïnvloed door veroudering wanneer ze worden bewaard in geschikte omstandigheden (vochtigheid, temperatuur, schoon, geventileerd, licht). De handschoen is niet wasbaar.

### SK Opis rukavíc

Šedé ochranné rukavice plétene z polyetylénových vláken s vysokou hustotou (UHMPE), grafénového nylonu a spandexu. Bezšvové rukavice s černým nitrilovým penovým povlakom na dlani a prstech. Elastická plétaná manžeta. Nesmí se používat v blízkosti strojů, kde existuje riziko zapletení. Ochranné rukavice len proti mechanickým rizikám. Nesmú sa používať v blízkosti strojov, kde existuje riziko zamotania. Ochranné rukavice iba pred mechanickými a teplennými rizikami.

### TIETO RUKAVICE SÚ INDIVIDUÁLNOU OCHRANOU POMÔCKOU KATEGÓRIE II.

#### Limity ochrany

Ochrana proti mechanickým a teplenným rizikám, ktoré nie sú uvedené v tomto technickom liste, nie sú zahrnuté. Uvedené stupne ochrany splňajú rukavice v nepoškodenom a nepoužitom stave, neprané resp. neregenerované, a iba na strane dlane. Namerané hodnoty boli ziskané pomocou testov, ktoré splňajú základné požiadavky podľa referenčných noriem. Obsahujú latex. V prípade alergickej reakcie sa obráťte na svojho ošetrojuúceho lekára. Rukavice sa nesmú dostať do kontaktu s otvoreným ohňom. Pred použitím je potrebné rukavice vizuálne skontrolovať, či neobsahujú chyby alebo nedostatky. V prípade zhorenia kvality musia byť rukavice zošrotované.

#### Podmienky uskladnenia

Tento výrobok uchovávajte v originálnom balení, v bežných podmienkach. Výrobok uchovávajte mimo vlhkých, špinavých, nezakrytých a nevetraných miest. Konštrukčný výkon nemôže byť významne ovplyvnený starnutím, ak je skladovaný vo vhodných podmienkach (vhľad, teplota, čistota, vetraný, svetlo). Rukavici nie je možné prať.

## **DE Beschreibung**

Graue Schutzhandschuhe aus Strick, hochdichten Polyethylenfasern (UHMPE), Graphen-Nylon und Spandex. Nahtlose Handschuhe mit schwarzer Nitrilschaum-Beschichtung an Innenhand und Fingern. Elastischer Strickbund. Darf nicht in der Nähe von Maschinen getragen werden, wenn die Gefahr besteht, sich zu verfangen. **Schutzhandschuh nur gegen mechanische und thermische Risiken.**

### **DIESER HANDSCHUH IST INDIVIDUELLE SCHUTZAUSRÜSTUNG UND ENTSPRICHT DER KATEGORIE II.**

#### **Schutzen Grenzen**

Der Schutz gegen mechanische und thermische Risiken, der nicht in diesem technischen Datenblatt genannt ist, wird nicht abgedeckt. Angegebene Leistungswerte sind nur für neue Handschuhe, nicht für gewaschene oder benutzte Handschuhe und nur für die Handschuhoberfläche gültig. Diese Leistungswerte wurden durch Tests erlangt, die die wesentlichen Anforderungen laut Referenznormen erfüllen. Enthält Latex. Bei allergischen Reaktionen konsultieren Sie bitte Ihren behandelnden Arzt. Der Handschuh darf nicht mit offenem Feuer in Berührung kommen. Vor dem Gebrauch muss der Handschuh visuell auf Mängel oder Unvollkommenheiten untersucht werden. Bei Beschädigung müssen die Handschuhe verschrottet werden.

#### **Lagerungs- und Pflegebedingungen**

Lagern Sie diesen Artikel in dieser Originalverpackung unter normalen Bedingungen. Halten Sie den Artikel fern von Feuchtigkeit und Schmutz, nicht abgedeckt und nicht an einem belüfteten Ort aufzubewahren. Die Konstruktionsleistung kann durch Alterung bei Lagerung unter geeigneten Bedingungen (Feuchtigkeit, Temperatur, sauber, belüftet, Licht) nicht wesentlich beeinträchtigt werden. Der Handschuh ist nicht waschbar.

## **IT Descrizione del guanto**

Guanto di protezione grigio a maglia, fibre in polietilene ad alta densità (UHMPE), nylon grafene e spandex. Guanto senza cuciture con rivestimento in schiuma di nitrile nera sul palmo e dita. Polsino elastic a maglia. Non utilizzare in prossimità di macchinari in cui potrebbe impigliarsi. **Guanto protettivo solo contro i rischi meccanici e termici.**

### **QUESTO GUANTO È UN DISPOSITIVO DI PROTEZIONE INDIVIDUALE E APPARTIENE ALLA CATEGORIA II.**

#### **Limiti di protezione**

Le protezioni contro i rischi meccanici e termici che non sono specificati in questa scheda tecnica non sono coperte. I valori di protezione indicati sono disponibili solo su guanti nuovi, non lavati o non riparati e solo sulla superficie del palmo del guanto. Questi valori di protezione sono stati ottenuti con test conformi ai requisiti fondamentali secondo gli standard di riferimento. Contiene lattice. In caso di reazioni allergiche, consultare il medico curante. Il guanto non deve entrare in contatto con fiamme libere. Prima dell'uso, il guanto deve essere ispezionato visualmente per eventuali difetti o imperfezioni. In caso di deterioramento, i guanti devono essere rottamati.

#### **Istruzioni per la conservazione e cura**

Conservare questo prodotto nella sua confezione originale, in condizioni normali. Conservare questo prodotto in luoghi coperti e ventilati, lontano da umidità e sporcizia. Le prestazioni progettuali non possono essere significativamente influenzate dall'invecchiamento se conservate in condizioni adeguate (umidità, temperatura, pulizia, ventilazione, luce). Il guanto non è lavabile.

## **PT Descrição da luva**

Luva de proteção cinzenta de malha, fibras de polietileno de alta densidade (PEAD), nylon com grafeno e spandex. Luva sem costuras com revestimento preto em espuma de nitrilo na palma e nos dedos. Punho de malha elástica. Não usar próximo de máquinas em que exista um risco de emaranhamento. Luva de proteção somente contra riscos mecânicos e térmicos.

### **ESTAS LUVAS SÃO UM EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL PERTENCENTE À CATEGORIA II.**

#### **Limites de proteção**

As proteções contra os riscos mecânicos e térmicos que não são mencionadas neste documento não são garantidas. Os níveis de desempenho mencionados são válidos apenas em luvas novas, não lavadas ou não regeneradas e apenas na palma da luva. Estes níveis de desempenho são obtidos para testes realizados de acordo com as condições definidas pelas normas de referência. Contém latex. Em caso de reações alérgicas, consulte o seu médico de família. A luva não deve entrar em contato com uma chama nua. Antes do uso, a luva deve ser inspecionada visualmente quanto a quaisquer defeitos ou imperfeições. Em caso de deterioração, as luvas devem ser descartadas.

#### **Condições de armazenamento e de manutenção**

Guarde as luvas na sua embalagem de origem, em condições normais de temperatura, de umidade e em locais limpos, cobertos e ventilados. O desempenho do projeto não pode ser significativamente afetado pelo envelhecimento quando armazenado em condições adequadas (umidade, temperatura, limpeza, ventilação, luz). A luva não é lavável.

## **CZ Popis rukavice**

Šedé ochranné pletené rukavice, polyetylenová vlákna s vysokou hustotou (UHMPE), grafen, nylon a spandex. Bezešvé rukavice s černou vrstvou z nitrilové pěny na dlani a prstech. Elastická úpletová manžeta. Nesmí se používat v blízkosti strojů, kde hrozí nebezpečí zachycení. Ochranné rukavice pouze proti mechanickým a tepelným rizikům.

### **TYTO RUKAVICE JSOU OSOBNÍM OCHRANNÝM PROSTŘEDKEM SPADAJÍCÍM DO KATEGORIE II.**

#### **Ochranné faktory**

Na ochranu proti mechanickým a tepelným rizikům, která nejsou uvedena v tomto dokumentu, se neposkytuje záruka. Uvedená úroveň ochrany platí u nových, nepraných nebo nerecyklovaných rukavic a pouze na dláhové straně rukavice. Úroveň ochrany je dána prostřednictvím testů vykonávaných za podmínek stanovených referenčními evropskými normami. Obsahuje latex. V případě alergických reakcí se poradte se svým ošetřujícím lékařem. Rukavice nesmí přijít do styku s otevřeným plamenem. Rukavice musí být před použitím vizuálně zkонтrolována na případné závady nebo nedokonalosti. V případě poškození musí být rukavice sesrotovány.

#### **Podmínky uskladnění a údržby**

Rukavice skladujte v původním balení za běžných podmínek skladování, tj. vlhkost, teploty a na čistém, krytém a odvětrávaném místě. Skladovací výkon nelze vhodně ovlivnit stárnutím, pokud je skladován ve vhodných podmírkách (vlhkost, teplota, čistý, větraný, lehký). Rukavice nelze práti.

## **PL Opis rękawicy**

Szara rękawica ochronna z dzianiny, włókna polietylenowego o wysokiej gęstości (UHMPE), grafenu nylonowego i spandeksu. Rękawica bezszwowa z czarną powłoką z pianki nitrylowej na wewnętrznej stronie dloni i palców. Elastyczny mankiet z dzianiny. Zakaz używania w pobliżu maszyn, w których występuje ryzyko wciagnięcia. **Rękawica ochronna tylko przed zagrożeniami mechanicznymi i termicznymi.**

### **REKAWICA STANOWI ŚRODEK OCHRONY INDYWIDUALNEJ NALEŻĄCY DO KATEGORII II.**

#### **Granice ochrony**

Nie gwarantujemy ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi i termicznymi, które nie są wskazane w niniejszym dokumencie. Podane poziomy wydajności obowiązują wyłącznie dla rękawic nowych, niepranych i nieregenerowanych oraz wyłącznie dla wewnętrznej części rękawicy. Te poziomy wydajności otrzymywane są dla testów przeprowadzanych w warunkach określonych normami referencyjnymi. Zawiera lateks. W przypadku reakcji alergicznych należy zasięgnąć porady lekarza. Rękawica nie może zetknąć się z otwartym plamieniem. Przed użyciem rękawica powinna zostać skontrolowana wzrokowo pod kątem ewentualnych wad lub niedoskonałości. W przypadku pogorszenia, rękawice należy zlomować.

#### **Warunki przechowywania i konserwacji**

Przechowywać rękawice w oryginalnym opakowaniu, w zwykłych warunkach temperatury, wilgotności oraz w czystych, zadaszonych i wentylowanych miejscach. Podczas przechowywania w odpowiednich warunkach (wilgotność, temperatura, czystość, wentylacja, światło) starzanie nie może znacząco wpływać na wydajność projektu. Rękawica nie nadaje się do prania.

6	7	8	9	10	11	12
●	●	●	●	●	●	●

**SOGEDESCA : Société de Gestion de Services Communs du Groupe Descours & Cabaud - 10, rue Général Plessier - BP 2440 69219 LYON CEDEX 02 FRANCE – Tél : 04 72 40 85 85 - ISO 9001 SGS.ICS AQU.0051**

Les déclarations de conformité sont disponibles sur le site internet :

The declarations of conformity are available on our website : [www.episafetyfinder.fr](http://www.episafetyfinder.fr)